

Re: ZILUTSKII, Yuriy Aleksandrovich

Date: 23 Jan 1965

Source: *See memo 1/57*

SECRET

1. Source met subject in the lobby of Hurbin Hall, Georgetown University. Since subject was in a hurry to meet a certain Mr. KOZAK there was no significant conversation.

Source gave subject the following literature:

1. *BOLESLAVSKAYA VIKTORIYA* By Yuriy Lavrinenko
2. *ME DLYA DITIA* By Yuriy Shoroh
3. *IKHODIMU Ukrainshchukh Korynchuk*
4. *MYVID PIVN OTRADIN*
5. *LEKCHIA I HISHIST*
6. *ROSHCHENIE LITA 1964* by Mychailov

Subject was very thankful for the books, in particular for SHOROH's book, then they parted.

Orig & al Orig 8 Sept

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE/METHOD/EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

Re: SHUKHTENKO, Yuriy Aleksandrovich

Date: 30 August 1965

Source: 22-00000000/57

SECRET

SHUKHTENKO

1. SHUKHTENKO, Yuriy Aleksandrovich : Nationality Ukrainian, born 1915 in Ukraine, teaches the English at Kiev Institute of National Economy. Subject is 5'6", 165 lbs, gray hair, round face, subject looks quite old with bagged facial features. Is friendly and likes to talk, but is scared of political discussion. Is interested in literature and has a knowledge of young Ukrainian poets. Subject is soft spoken, well mannered, does not "agitate" and is willing to listen to other than his point of view.

2. Subject was approached in his room in Harbin Hall by source, who said that he was familiar with a KOVALENKO, a teacher of English in Kiev, and wanted to know if subject knew him, and could give him source's greetings. Subject was familiar with him, and promised to do so. This led to a conversation between the two.

3. CIRCULATION OF BOOKS

Subject explained that there were not enough copies of books at the present, and the reason for this being that there is not enough paper, secondly it is the fault of various bureaucrats who cut the circulation of a book in half. This is done to see if people will buy the book at all, if the book is selling more copies are printed up. Subject agreed that some of the printings are amazingly small, in the range of 5,000 to 7,000 copies. But subject insisted that this is not a form of Russification, simply the lack of paper. Subject insisted that it was quite hard to publish a book in the Russian language in Ukraine, saying that he wanted to publish his book in Russian, but the publishers would not accept it. Source argued this, saying that there are very few technical books in Ukraine in the Ukrainian language, and from what he knows of reading Soviet newspapers there are very many books in the Russian language printed. Subject did not argue this point, but went on to say that before a book is published order forms are sent out to libraries and schools throughout the nation, when they return the publishers have an idea of approximately how many copies will be sold and then print it.

SECRET

4. RUSSIFICATION:

SECRET

When questioned about the fact that in larger Ukrainian cities Russian is heard spoken more than Ukrainian, subject agreed and gave the reason for this as being the large number of Russians in Ukraine at the present. Subject stated the figure 9 million Russians in Ukraine. Also the fact that Ukraine and Russia have been so close for the last few centuries has led to Russification. Subject complained bitterly that in the U.S. very little distinction is made between Russia and Ukraine, he had been approached by American students who wanted to know what was Ukraine, and subject noticed that for them Russia and Ukraine was one and the same. Source laid the blame for this on the government of the Ukrainian SSR which should inform the world of the position of Ukraine, and do all in its power to spread the truth about Ukraine. This is not being done at present and Ukraine is in the position of a Russian colony.

5. DIPLOMATIC RELATIONS:

Source compared Ukraine to one of the small African nations just obtaining independence saying that Ukraine, a nation of 44 million people cannot compare to Ghana in the field of international relations and politics. Subject argued that Ukraine is a charter member of the U.N. and takes part in its sessions. When asked if this was enough he said no. Source went on by saying that in the constitution of the USSR each republic is permitted to have diplomatic relations with other nations, then why does the Minister of Foreign Affairs of the Ukrainian SSR, Palamarchuk, write that Ukraine does not need diplomatic relations with other nations. Subject did not answer, but stated that such matters are up to statesmen to decide and not them.

6. RUSSIAN CHAUVINISM:

Source stated that in Soviet Ukrainian press he often reads attacks on Ukrainian nationalism, but almost never is there an article on Russian chauvinism. Subject said that people in Ukraine are fighting with Russian chauvinism, as well as nationalism, but this fight with chauvinism is not very evident in the press due to the fact that it would be harmful to anger the 9 million Russians living in Ukraine. Subject added that the status quo presently is peaceful ~~without~~ and should be kept this way. Source

SECRET

SECRET

protested against this policy, saying that there should be equality among all nations and not having one nation trying to impose another which imposes its language and culture on another. Source brought out the fact that there are no Jewish schools in the Russian Republic, while in Ukraine there are Jewish schools, asking if this was not a sign of inequality. Subject agreed that such schools would be very useful, but did not elaborate on this.

7. YOUNG UKRAINIAN POETS

Subject was familiar with SHCHUKO's poetry from the journal NIEMOLOT which was given to him by O. He commented that they were very good poems, but would not say anything else about them. According to subject young Ukrainian poets are very popular right now, and their popularity will grow if they are not spoiled by praise. Subject mentioned KOROTYCH and SOCHINSKY. When asked to elaborate on his views about spoiling poets with praise, subject said that young poets can be easily influenced by such things as praise and it might go to their heads. Source commented that it seems to be the other way around young poets were attacked harshly in 1963 by the party for their nationalism, and this might do more harm than praise. Subject did not comment.

8. UKRAINIAN NATIONALISM

Subject explained the failure of the OUN and UPA, by saying that they put all their hopes on the Germans at first, this to him seemed to be the wrong tactics and when the Germans started to rob the Ukraine, it was too late to renounce all previous ties with them. Ukrainians, went on subject, should not put all their hopes on Americans or other nations to help them, they should rely mostly on their own resources and ^{strength} ~~strength~~, history shows he said that other nations always have tried to exploit Ukraine for their own good.

9. Subject was familiar with SHEREDCH and some of his essays from ^{Ukrainian} journals from Prague he praised him as a person with world wide fame. Source said that he has a new book by Sheredch, and asked if subject would like to read it. Subject accepted. Subject had read about fire in library in Kiev, but would not comment on it or on article in NIEMOLOT. Source was true about the destruction of stained glass window in Kiev University.

SECRET